

کی اور پھر وہ بھی دو آیتوں میں کوئی ضرورت ہی نہ تھی، جیسے خُزِمَتْ عَلَیْكُمْ أَمْعُكُمْ وَبَذَلْتُكُمْ  
والی آیت میں ان عورتوں کی تفصیل دی جن سے نکاح حرام ہے، اور وَأَنْ تَجْمَعُوا ابْنَتَی الْأَخْتَنِ  
فرما کر دو بہنوں کو نکاح میں جمع کرنے کی حرمت بتلائی گئی ہے، اسی طرح یہ بھی فرما دیا جاتا کہ ایک  
وقت میں ایک سے زائد بیویاں رکھنا حرام ہے، اور پھر أَنْ تَجْمَعُوا اَكَّةَ سَاحَةِ بَنَاتِ الْأَخْتَنِ  
کی قید فضول ہو جاتی، اسی ایک ہی جملہ میں یوں سرادیا جاتا وَأَنْ تَجْمَعُوا ابْنَتَی امْرَأَتَیْنِ  
یعنی مطلقاً دو عورتوں کو نکاح میں جمع رکھنا حرام ہے، مگر تشرآن کریم نے اس مختصر کلام کو  
چھوڑ کر نہ صرف ایک طویل عبارت خستیار کی، بلکہ دو آیتوں میں اس کی تفصیل بیان فرمائی،  
اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ آیت وَأَنْ تَجْمَعُوا ابْنَتَی الْأَخْتَنِ بھی ایک حیثیت سے اس کا  
جواز بتلا رہی ہے، کہ ایک سے زائد عورتوں کو نکاح میں جمع رکھنا تو جائز ہے، مگر شرط یہ ہے کہ  
دو دونوں آپس میں بہنیں نہ ہوں۔

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا

اور اللہ کا ہے جو کچھ ہے آسمانوں میں اور جو کچھ ہے زمین میں اور ہم نے حکم دیا ہے

الَّذِينَ آوَوْا إِلَيْكُم مِّن قَبْلُكُمْ وَأَيَّاكُمْ أَنِ اتَّقُوا

پہلے کتاب والوں کو اور تم کو کہ تم کو ڈرنے رہو

اللَّهُ وَإِنْ تُكَفِّرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي

اللہ سے اور اگر نہ مانو گے تو اللہ کا ہے جو کچھ ہے آسمانوں میں اور جو کچھ ہے

الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ۝۱۳۵ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ

زمین میں اور اللہ ہے بے پروا سب خوبیوں والا اور اللہ کا ہے جو کچھ ہے آسمانوں میں

وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝۱۳۶ إِنْ يَشَاءِ يُهْلِكْكُمْ

اور جو کچھ ہے زمین میں اور اللہ کافی ہے کارساز اگر چاہے تو تم کو دور کرے

أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِالْآخِرِينَ ۝۱۳۷ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ قَدِيرًا

اے لوگو اور اے کسے اور لوگوں کو اور اللہ کو یہ قدرت ہے

مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا

جو کوئی چاہتا ہو ثواب دنیا کا سر اللہ کے یہاں ہے ثواب دنیا کا

وَالْآخِرَةِ ۝۱۳۸ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝۱۳۹

اور آخرت کا اور اللہ سب کچھ سنتا دیکھتا ہے۔

**رَبِّطِ آيَاتِ** عورتوں اور بیویوں کے احکام بیان کرنے کے بعد تشرآنی اسلوب کے  
مطابق پھر ترغیب و ترہیب کا مضمون ارشاد فرمایا گیا۔

## خلاصہ تفسیر

اور اللہ تعالیٰ کی ملک ہیں جو چیزیں کہ آسمانوں میں ہیں اور جو چیزیں کہ زمین میں ہیں  
و تو ایسے مالک کے احکام کا ماننا بہت ہی ضروری ہے اور دیکھا آوری احکام کا خطاب  
خاص تم ہی کو نہیں ہوا بلکہ واقعی ہم نے ان لوگوں کو بھی حکم دیا تھا جن کو تم سے پہلے نکلا  
آسمانی یعنی توراۃ و انجیل، ملی تھی اور تم کو بھی (حکم دیا ہے) کہ اللہ تعالیٰ سے ڈرو، جسکو  
تقویٰ کہتے ہیں، جس میں تمام احکام کی موافقت داخل ہے، اسی لئے اس سورۃ کو تقویٰ سے  
مشرع کر کے اس کی تفصیل میں مختلف احکام لائے ہیں، اور یہ بھی ان کو اور تم کو سنایا گیا  
اگر تم ناشکری کر دے (یعنی احکام الہیہ کی مخالفت کر دے) تو خدا تعالیٰ کا کوئی ضرر نہیں  
ہاں تمہارا ہی ضرر ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ کی (تو) ملک ہیں جو چیزیں کہ آسمانوں میں ہیں اور جو  
چیزیں کہ زمین میں ہیں (ایسے بڑے سلطان کا کیا ضرر ہوگا، البتہ ایسے بڑے سلطان کی  
مخالفت بلا شک مضرب ہے) اور اللہ تعالیٰ کسی (کی اطاعت) کے حاجت مند نہیں (اور)  
خود اپنی ذات میں محمود و رکامل الصفات) ہیں (پس کسی کی مخالفت سے ان کی صفات  
میں کوئی نقص لازم نہیں آتا) اور اللہ تعالیٰ ہی کی ملک ہیں جو چیزیں کہ آسمانوں میں ہیں  
اور جو چیزیں کہ زمین میں ہیں اور (جب وہ ایسے قادر و مختار ہیں تو اپنے اطاعت گزار بندوں  
کے لئے وہ) اللہ تعالیٰ کافی کارساز ہیں پس ان کی کارسازگی کے ہوتے ان کے فرمانبرداروں کو  
کون ضرر پہنچا سکتا ہے، پس کسی سے ڈرنا نہ چاہئے، اور اللہ تعالیٰ جو تم کو دین کے کام بتلا رہا  
ہے تو تمہاری ہی سعادت کے لئے ورنہ وہ دوسروں سے بھی کام لے سکتے ہیں، کیونکہ  
ان کی ایسی قدرت ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو اے لوگو تم سب کو فنا کر دیتا اور دوسروں  
کو موجود کر دیتا (اور ان سے کام لے لیتا، جیسا دوسری آیت میں ہے إِنْ تَوَلَّوْا يَنْتَقِبْ دِلًّا ۝۱۳۸)  
اور اللہ اس پر پوری قدرت رکھتے ہیں (پھر ایسا جو نہیں کیا تو ان کی عنایت ہے، اطاعت  
حکم کو غنیمت سمجھ کر سعادت حاصل کرو اور دیکھو دین کے کام کا اصلی ثمرہ آخرت میں ہے  
دنیا میں نہ ملنے سے بدل نہ ہونا بلکہ جو شخص (دین کے کام میں) دنیا کا معاوضہ



چاہتا ہو تو وہ بڑی غلطی میں ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے پاس (یعنی ان کی قدرت میں) تو دنیا اور آخرت دونوں کا معاوضہ (موجود) ہے (جب ادنیٰ اعلیٰ دونوں پر ان کی قدرت ہے، تو اعلیٰ ای چیز کیوں نہ مانگی جائے) اور اللہ تعالیٰ بڑے سنے والے بڑے دیکھنے والے ہیں سب کے اقوال اور درخواستوں کو دنیا کی ہوں یا دین کی سنتے ہیں، اور سب کی نیتوں کو دیکھتے ہیں، پس طالبانِ آخرت کو ثواب دیں گے، اور طالبانِ دنیا کو آخرت میں محروم رکھیں گے پس آخرت ہی کی نیت اور درخواست کرنا چاہئے، البتہ دنیا کی حاجت مستقل طور پر مانگنا مضائقہ نہیں، لیکن عبادت میں یہ قصد نہ کرے۔

## معارف و مسائل

**فوائدِ عمدہ** **بِذِہِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَ مَا فِی الْاَرْضِ**، یعنی اللہ کے لئے ہے آسمانوں اور زمین کی تمام مخلوقات۔ اس جگہ ان الفاظ کو تین مرتبہ ذکر کیا گیا، اول سے کشاکش اور وسعت مقصود ہے کہ اس کے یہاں کسی چیز کی کمی نہیں، دوسرے سے بے نیازی اور بے پروائی کا بیان مقصود ہے کہ اس کو کسی کی پرواہ نہیں اگر تم منکر ہو، تیسری دفعہ میں رحمت اور کرم سازی کا اظہار ہے کہ اگر تقویٰ اور اطاعت اختیار کرو تو وہ تمھارے سبب کام بنائے گا۔

تیسری آیت میں اس بات کو واضح کیا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس پر قادر ہے کہ تم سب کو فنا کر دے اور دنیا سے اٹھالے، اور دوسرے لوگ مطیع و فرمانبردار پیدا کر دے، اس سے بھی حق تعالیٰ کا استغناء اور بے نیازی خوب ظاہر ہو گئی، اور نافرمانوں کو پوری طرح ہتھکڑیاں اور تھوپے بھی ہو گئی۔

**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوِّمِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ**

اے ایمان والو! قائم رہو انصاف پر گواہی دو اللہ

**لِلّٰهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوَالِدَ الَّذِينَ وَالَآ قَرَبِينَ إِن**

کی طرف اگرچہ نقصان ہو تمھارا یا ماں باپ کا یا قرابت والوں کا اگر

**يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللّٰهُ أُولَىٰ بِهِمَا فَمَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ**

کوئی مالدار ہے یا محتاج ہو تو اللہ ان کا خیر خواہ تم سے زیادہ ہے سو تم میری ذکر و دل کی خواہش کی انصاف

**تَعْدِلُوا ۖ وَإِنْ تَلَوْا أَوْ تَعْرَضُوا فَإِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِمَا**

کرنے میں اور اگر تم زبان طرے یا بجا جاؤ گے تو اللہ تمھارے سب نگاہوں

**تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۖ**

سے واقف رہو۔

## خلاصہ تفسیر

اے ایمان والو! تمام معاملات میں ادائے حق کے وقت بھی اور فیصلہ کے وقت بھی انصاف پر خوب قائم رہنے والے (اور اقرار یا شہادت کی فہم آوے تو) اللہ کی خوشنودی کے لئے (سچی) گواہی (اور اظہار) دینے والے رہو اگرچہ (وہ گواہی) اور اظہار) اپنی ہی ذات کے خلاف ہو، (جس کو اقرار کہتے ہیں) یا کہ والدین اور دوسرے رشتہ داروں کے مقابلہ میں ہو (اور گواہی کے وقت یہ خیال نہ کرو کہ جس کے مقابلہ میں ہم گواہی دے رہے ہیں یہ امیر ہے اس کو نفع پہنچا جائے تاکہ اس سے بے مرئی نہ ہو، یا یہ کہ یہ غریب ہے اس کا کیسے نقصان کر دیں، تم گواہی دینے میں کسی کی امیری غریبی یا نفع و نقصان کو نہ دیکھو، کیونکہ وہ شخص (جس کے خلاف گواہی دینی پڑے گی) اگر امیر ہے تو اور غریب ہے تو، دونوں کے ساتھ اللہ تعالیٰ کو زیادہ تعلق ہے (اتنا تعلق تم کو نہیں، کیونکہ تمھارا تعلق جس قدر ہے وہ بھی اپنی کا دیا ہوا ہے، اور اللہ تعالیٰ کا جو تعلق ہے وہ تمھارا دیا ہوا نہیں، پھر جب باوجود قوی تعلق کے اللہ تعالیٰ نے ان کی مصلحت اسی میں رکھی ہے کہ گواہی میں حق بات کہی جائے خواہ اس سے وقتی طور پر کچھ نقصان بھی پہنچ جائے تو تم ضعیف تعلق کے باوجود اپنی شہادت میں ان کی ایک عارضی مصلحت کا کیوں خیال کرتے ہو) سو تم (اس شہادت میں) خواہش نفس کا اتباع مت کرنا، کبھی تم حق سے ہٹ جاؤ، اور اگر تم کج بیانی کر دے (یعنی غلط گواہی دو گے) یا پہلو تھپی کر دے (یعنی شہادت کو مائل کر دے) تو یاد رکھنا) بلاشبہ اللہ تعالیٰ تمھارے سب اعمال کی پوری خبر رکھتے ہیں

## معارف و مسائل

دنیا میں انبیاء علیہم السلام اور سورۃ نسا کی اس آیت میں تمام مسلمانوں کو عدل و انصاف پر آسمانی کتاب میں بھیجے کا اصل مقصد قائم رہنے اور سچی گواہی دینے کی ہدایت کی گئی ہے، اور جو چیزیں عدل و انصاف کا قیام ہے اسی قیام عدل یا سچی گواہی میں رکاوٹ ہو سکتی ہیں ان کو نہایت بیخ انداز دنیا کا امن و امان قائم رہ سکتا ہے، اسی مضمون کی ایک آیت سورۃ مائدہ میں بھی آئے والی ہے، دونوں کا مضمون بلکہ الفاظ بھی تقریباً مشترک ہیں، اور سورۃ حدید کی آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ دنیا میں آدم علیہ السلام کو خلیفۃ اللہ بنا کر بھیجے کا اور پھر ان کے



بعد دوسرے انبیاء علیہم السلام کو یکے بعد دیگرے بحیثیت خلیفۃ اللہ بھیجے رہنے کا، اور ان کے ساتھ بہت سی کتابیں اور صحیفے نازل فرمانے کا اہم مقصد یہی تھا کہ دنیا میں انصاف اور اس کے ذریعہ امن و امان قائم ہو، ہر فرد انسانی اپنے اپنے دائرۂ اختیار میں انصاف کو اپنا شعار بنالے، اور جو سرکش لوگ وعظ و بند اور تعلیم و تبلیغ کے ذریعہ عدل و انصاف پر آمیں، اپنی سرکشی پر اڑے رہیں، ان کو قانونی سیاست اور تعزیر و سزا کے ذریعہ انصاف پر قائم رہنے کے لئے مجبور کیا جائے۔

سورۃ حدید کی پچیسویں آیت میں اس حقیقت کو اس طرح واضح فرمایا ہے:

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بَيِّنَاتٍ  
وَأَنزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ  
وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ  
بِالْقِسْطِ وَأَنزَلْنَا الْحَدِيدَ  
فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ  
لِلنَّاسِ

یعنی ہم نے بھیجے ہیں اپنے رسول  
نشانیاں دے کر اور کتابوں کے ساتھ  
کتاب اور ترازو تاکہ لوگ سیدھے رہیں  
انصاف پر اور ہم نے انکار لوہا اس میں  
بڑا رعب ہے اور اس سے لوگوں کے  
کام چلتے ہیں۔

اس سے معلوم ہوا کہ بعثت انبیاء اور تنزیل کتب سماویہ کا سارا نظام انصاف ہی کے لئے کھڑا کیا گیا ہے، رسولوں کا بھیجنا اور کتابوں کا نازل کرنا اسی مقصد کے لئے عمل میں آیا ہے، اور آخر میں لوہا اتارنے کا ذکر کر کے اس طرف بھی اشارہ فرمادیا کہ سب لوگوں کو انصاف پر قائم رکھنے کے لئے صرف وعظ و نصیحت ہی کافی نہ ہوگی، بلکہ کچھ شریعہ لوگ لیے بھی ہوں گے جن کو لوہے کی زنجیروں اور دوسرے ہتھیاروں سے مرعوب کر کے انصاف پر قائم کیا جائے گا۔

عدل و انصاف پر قائم رہنا سورۃ حدید کی آیت مذکورہ اور سورۃ نساء کی اس آیت میں اسی صریح حکومت کا فریضہ نہیں، طرح سورۃ مائدہ کی آیت کُوْنُوا قَوَّامِينَ بِأَمْرِ اللَّهِ فَاِذَا نَزَلَ بِالسَّيْئَةِ تَبَخَّؤْا فِيهَا وَلَمْ يُغْنِ عَنْكُمْ كُفْرُكُمْ اِنَّ اللَّهَ يُخَيِّرُ مَن يَشَاءُ وَهُوَ يُعْلَمُ سِرَّهُ

کہ انصاف قائم کرنا اور اس پر قائم رہنا صرف حکومت اور عدالت کا فریضہ نہیں بلکہ ہر انسان اس کا مکلف و مخاطب ہے کہ وہ خود انصاف پر قائم رہے اور دوسروں کو انصاف پر قائم رکھنے کے لئے کوشش کرے، ہاں انصاف کا صرف ایک درجہ حکومت اور حکام کے ساتھ مخصوص ہے وہ یہ کہ مشریر اور سرکش انسان جب انصاف کے خلاف آڑ جائیں، نہ خود انصاف پر قائم

رہیں نہ دوسروں کو عدل و انصاف کرنے دیں، تو حاکمانہ تعزیر اور سزا کی ضرورت ہے، یہ اقامت عدل و انصاف ظاہر ہے کہ حکومت ہی کر سکتی ہے جس کے ہاتھ میں اقتدار ہے۔

آج کی دنیا میں جاہل عوام کو چھوڑیے لکھے پڑھے تعلیم یافتہ حضرات بھی یہ سمجھتے ہیں کہ انصاف کرنا صرف حکومت و عدالت کا فریضہ ہے، عوام اس کے ذمہ دار نہیں ہیں، اور یہی وہ سب سے بڑی وجہ ہے جس نے ہر ملک ہر سلطنت میں حکومت اور عوام کو دو متضاد فریق بنادیا ہے، راجی اور رعیت کے درمیان خلافت و اختلاف کی وسیع خلیج حائل کر دی ہے، ہر ملک کے عوام اپنی حکومت سے عدل و انصاف کا مطالبہ کرتے ہیں، لیکن خود کسی انصاف پر قائم رہنے کے لئے تیار نہیں ہوتے، اسی کا نتیجہ ہے جو دنیا آنکھوں سے دیکھ رہی ہے، کہ قانون معطل ہے، جراثیم کی روز افزائی ترقی ہے، آج ہر ملک میں قانون سازی کے لئے اسمبلیاں قائم ہیں، ان پر کرڈول روپیہ خرچ ہوتا ہے، ان کے نمائندے منتخب کرنے کے لئے ایکشن میں خدا کی پوری زمین ہل جاتی ہے، اور پھر یہ پورے ملک کا دل و دماغ ملک کی ضروریات اور لوگوں کے جذبات و احساسات کو سامنے رکھتے ہوئے بڑی احتیاط کے ساتھ قانون بناتے ہیں، اور پھر ان کے لئے شائع کرتے ہیں، رائے عامہ معلوم کرنے کے بعد یہ قانون قابل تنفیذ سمجھا جاتا ہے پھر اس کے نفاذ کے لئے حکومت کی لاتعداد مشینری حرکت میں آتی ہے، جس کے ہزاروں بلکہ لاکھوں شعبے ہوتے ہیں، اور ہر شعبہ میں ملک کے بڑے بڑے آزمودہ کار لوگوں کی محنتیں بروئے کار آتی ہیں، لیکن چلی ہوئی رسوم کی دنیا سے ذرا نظر کو اوجھا کر کے دیکھا جائے، اور جن لوگوں کو خواہ مخواہ تہذیب اور شائستگی کا ٹھیکہ دار مان لیا گیا ہے تھوڑی دیر کے لئے ان کی کورانہ تقلید سے نکل کر حقیقت کا جائزہ لیا جائے تو ہر شخص بے ساختہ یہ کہنے پر مجبور ہو گا کہ

نگاہ خلق میں دنیا کی رونق بڑھتی جاتی ہے

مری نظروں میں پھیکا رنگ محفل ہوتا جاتا ہے

اب سے نئے سال پہلے ۱۸۵۷ء سے ۱۹۵۷ء تک کا یہی موازنہ کریں، اعداد و شمار

محفوظ ہیں وہ گواہی دیں گے کہ جوں جوں قانون سازی بڑھی، قانون میں عوام کی مرضی کی نمائندگی بڑھی اور تنفیذ قانون کے لئے مشینری بڑھی، ایک پولیس کے بجائے مختلف اقسام کی پولیس بروئے کار آئی، لے ہی روز بروز جرائم بڑھے، اور لوگ انصاف سے دور ہوتے چلے گئے، اور اسی رفتار سے دنیا کی بد امنی بڑھتی چلی گئی۔



ابنِ عالم کی ضمانت صرف عقیدہ کوئی مرد درشید نہیں جو آنکھ کھول کر دیکھے، اور چلتی ہوئی رسول  
آخرت اور خوفِ خدا کے گستاخ ہے۔ کی جگر بندی کو توڑ کر ذرا رسولِ عربی صلی اللہ علیہ وسلم کے  
لائے ہوئے پیغام کو سوچے سمجھے، اور اس حقیقت پر غور کرے کہ دنیا کا امن و سکون برے  
تعزیرات سے نہ کہیں حاصل ہوا آئندہ ہوگا، عالم کے امن و امان کی ضمانت صرف عقیدہ  
آخرت اور خوفِ خدا کے گستاخ ہے جس کے ذریعہ ساری فرائض راعی اور رعیت اور  
عوام اور حکومت میں مستتر ہو جاتے ہیں، اور ہر شخص اپنی ذمہ داری کو محسوس کرنے  
لگتا ہے، قانون کے احرام و حفاظت کے لئے عوام یہ کہہ کر آزاد نہیں ہو جاتے کہ یہ کام حکام  
کا ہے، قرآن مجید کی مذکورہ آیاتیں بسلسلہ قیام عدلی و انصاف اسی انقلابی عقیدہ  
کی تائین پر ختم کی گئی ہیں۔

سورۃ نسا کی آیت کے فہم پر اِنْ اِذْهَ سَكَّانٍ يٰمَآ تَعْمَلُوْنَ تَحِيْبًا اِشْرَآءُ اَوْدُودِ  
مَآءُكِي آیت کے آخر میں اَوَّلِ تَقْوٰی کی ہدایت فرمائی، اور پھر فرمایا اِنْ اِذْهَ تَحِيْبًا يٰمَآ  
تَعْمَلُوْنَ، اور سورۃ مائدہ کی آیت کے آخر میں ارشاد ہوا، اِنْ اِذْهَ قُوٰی تَعْمَلُوْنَ

ان تینوں آیتوں میں حکام اور عوام دونوں کو عدل و انصاف پر قائم رہنے اور قائم رکھنے کی ہدایات دینے کے بعد خواہم آیات میں سب کی نظر میں اس حقیقت کی طرف پھیر دی گئی ہیں جو انسان کی زندگی اور اس کے خیالات اور جذبات میں انقلاب عظیم پیدا کرنے والی ہے، یعنی خدا تعالیٰ کی قوت و سلطنت اس کے سامنے حاضری اور حساب و کتاب اور جزاء و سزا کا تصور، یہی وہ چیز تھی جس نے اب سے سو برس پہلے کی ناخواند دنیا کو آج کی نسبت بہت زیادہ امن و سکون بخشا ہوا تھا، اور یہی وہ چیز ہے جس کے لفظانہ کر دینے کی وجہ سے آج کی ترقی یافتہ آسمانوں سے باتیں کرنے والی، ستارے اڑانے والی دنیا امن و چین سے خروم ہے۔

روشن خیال دنیا سُن لے کہ سائنس کی حیرت انگیز ترقیوں سے وہ آسمان کی طرف چڑھ چکا  
ہے۔ ہستیاروں پر جاسکتے ہیں، سمندر میں جاسکتے ہیں، لیکن امن و امان اور سکون اطمینان  
جو ان سائے سامانوں اور سائے کارخانوں کا اصل مقصد ہے وہ نہ ان کو کسی سیارے میں  
ہاتھ آئے گا، نہ کسی مٹی سے بنی ایجاد میں، وہ ملے گا تو پیغمبر عربی روحِ نداء صلی اللہ علیہ وسلم  
کے پیغام اور ان کی تعلیمات میں، خدا تعالیٰ کو ماننے اور آخرت کے حساب پر عقیدہ رکھنے  
میں، اَلَا بِإِذْنِ اللَّهِ تَظْمَرُونَ الْقُلُوبَ، سائنس کے حیرت انگیز انکشافات روز بروز  
خدا تعالیٰ کی قدرت کا مہر اور اس کی بے مثال صنعت کاری کو اور زیادہ روشن کرتے جاتے ہیں۔

جن کے سامنے ہر انسانی ترقی اپنے عجز و درماندگی کا اعتراف کر کے رہ جاتی ہے، مگر یہ  
 بچے سوچوں دل وانا و چشم بینا نیست

قرآن حکیم نے ایک طرف تو دنیا کے سائے نظام کا منشاء ہی قیام عدل و انصاف بتلایا، دوسری طرف اس کا ایک بے مثالی انتظام ایسا عجیب و غریب فرمایا کہ اگر اس کے پورے نظام کو اپنایا جائے اور اس پر عمل کیا جائے تو یہی خوشخوار و بدکار دنیا ایک ایسے صالح معاشرے میں تبدیل ہو جائے جو آخرت کی جنت سے پہلے نقد جنت ہو، اور ارشادِ قرآنی وَلَيَمُنَّ بِهَا مَنْ مَعَكُمْ دیکھ بھٹائی، جس کی ایک تفسیر یہ بھی ہے کہ خدا سے ڈرنے والوں کو دو جنتیں ملیں گی، ایک آخرت میں دوسری نقد دنیا ہی میں، اس کا ظہور مشاہدہ میں آجائے، اور یہ کوئی صرف فرض خیال یا خیالی حکیم نہیں، اس پیغام کے لانے والے مقدس رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو عملی صورت میں لا کر چھوڑا ہے، اور ان کے بعد خلفائے راشدینؓ اور دوسرے متبع سنت سلاطین نے جب بھی اس پر عمل کیا تو شیر اور بکری کے ایک گھاٹ پر پانی پینے کی فرضی مثال ایک حقیقت بن کر لوگوں کے مشاہدہ میں آگئی، غریب و امیر، مزدور و سرمایہ دار کا تفرقہ یک سرسٹ گیا، قانون کا احترام ہر فرد اپنے گھروں کے بند کردوں میں، رات کی تاریکیوں میں کرنے لگا، یہ کوئی افسانہ نہیں، تاریخی حقائق ہیں، جن کا اعتراف غیردوں نے بھی کیا، اور ہر صاف دل غیر مسلم بھی اس کے ماننے پر مجبور ہوا۔

مضمون آیت کے بعد آیت کی تفسیر تفصیلاً دیجئے:

مذکورہ آیت میں کَوْنُ الْاَنْصَارِ مِثْلُ الْاَنْصَارِ فرمایا گیا، قسطنطین بھڑا لقاٹ کے معنی میں عدل و انصاف اور عدل و انصاف کی حقیقت یہ ہے کہ ہر صاحب حق کا حق پورا ادا کیا جائے، اس کے عزم میں اللہ تعالیٰ کے حقوق بھی داخل ہیں، اور سب قسم کے انسانی حقوق بھی، اس لئے قیام بالیقسط کے مفہوم میں یہ بھی داخل ہے کہ کوئی کسی پر ظلم نہ کرے اور یہ بھی داخل ہے کہ ظالم کو ظلم سے روکا جائے، مظلوم کی حمایت کی جائے، اور یہ بھی داخل ہے کہ ظالم کو ظلم سے روکنے اور مظلوم کا حق دلوانے کے لئے شہادت کی ضرورت پیش آئے تو شہادت سے گریز نہ کیا جائے، اور یہ بھی داخل ہے کہ شہادت میں حق اور حقیقت کا اظہار کیا جائے، خواہ وہ کسی کے موافق پڑے یا مخالف، یہ بھی داخل ہے کہ جن لوگوں کے ہاتھ میں حکومت اور انتظام ہے، جب دو فریق کا کوئی مقدمہ ان کے سامنے پیش ہو تو فریقین کے ساتھ برابری کا معاملہ کریں، کسی ایک طرف کسی طرح کا



میلان نہ ہونے دیں، گواہوں کے بیانات غور سے سنیں، معاملہ کی تحقیق میں اپنی پوری کوشش خرچ کریں، پھر فیصلہ میں پورے پورے عدل و انصاف کا معاملہ رکھیں۔

عدل و انصاف کے قیام میں سورۃ نساء اور سورۃ مائدہ کی دونوں آیتیں اگرچہ مختلف سورتوں کی ہیں لیکن رکاوٹ بننے والے اسباب مضمون و دونوں کا تقریباً قدر مشترک ہے، فرق اتنا ہے کہ عدل و انصاف کی راہ میں رکاوٹ ڈالنے والی عادت و چیزیں ہوا کرتی ہیں، ایک کسی کی محبت و قربت یا دوستی و تعلق جس کا تقاضا شاہد کے دل میں یہ ہوتا ہے کہ شہادت اُن کے موافق دی جائے تاکہ یہ نقصان سے محفوظ رہیں یا ان کو نفع پہنچے اور فیصلہ کرنے والے قاضی یا جج کے دل میں اس تعلق کا تقاضا یہ ہوتا ہے کہ فیصلہ ان کے حق میں ہے، دوسری چیز کسی کی عداوت و دشمنی ہے، جو شاہد کو اس کے خلاف شہادت پر آمادہ کر سکتی ہے، اور قاضی اور جج کو اس کے خلاف فیصلہ دینے کی عبت ہو سکتی ہے، غرض محبت و عداوت دو ایسی چیزیں ہیں جو انسان کو عدل و انصاف کی راہ سے ہٹا کر ظلم و جور میں مبتلا کر سکتی ہیں، سورۃ نساء اور سورۃ مائدہ کی دونوں آیتوں میں انہی دونوں رکاوٹوں کو دور کیا گیا ہے، سورۃ نساء کی آیت میں قربت و تعلق کی رکاوٹ دور کرنے کی ہدایت فرمائی گئی ہے، ارشاد ہے: أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قَرَّبْتُمْ شَهَادَتَكُمْ یعنی اگرچہ تمہاری شہادت اپنے ماں باپ یا قریبی رشتہ داروں ہی کے خلاف پڑے تو بھی حق بات کہنے اور سچی شہادت دینے میں اس تعلق کا لحاظ نہ کرو۔

اور سورۃ مائدہ کی آیت میں عداوت اور دشمنی کی رکاوٹ کو دور کیا گیا ہے، چنانچہ فرمایا: لَا يَجْعَلُكُمْ مَنَّانًا قَوْمٌ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدُوا إِعْدَاءَكُمْ لَوْ أَنَّهُمْ لَبُغَا لَشَقْوَىٰ الْمَرْءِ

یعنی کسی قوم کا بغض و عداوت بھی تمہارے لئے اس کا باعث نہ ہونا چاہئے کہ راہ عدل کو چھوڑ کر ان کے خلاف گواہی یا فیصلہ دینے لگو۔

دونوں آیتوں کے عنوان و تعبیر میں بھی تھوڑا فرق ہے، سورۃ نساء کی آیت میں قَسَمٌ مِّمَّنْ بِالْقِسْطِ فرمایا گیا، اور سورۃ مائدہ کی آیت میں قَسَمٌ مِّمَّنْ يَشْهَدُ فرمایا گیا، یعنی پہلی آیت میں دُرُجِزوں کی ہدایت ہے، ایک قیام بالعدل اور دوسری شہادت لکھ، اور دوسری آیت میں بھی دُرُجِزیں مامور ہیں، مگر عنوان بدل کر قیام اللہ اور شہادت بالقسط۔

اکثر حضرات مفسرین نے فرمایا کہ اس تغیر عنوان سے یہ معلوم ہوا کہ یہ دونوں چیزیں دراصل ایک ہی حقیقت کی دو تعبیریں ہیں، کہیں قیام بالقسط اور شہادت لکھ سے تعبیر کر دیا گیا، کہیں قیام اللہ اور شہادت بالقسط کے الفاظ سے بیان فرمایا گیا، ان دونوں

آیتوں کے ملز میان میں یہ بات خاص طور پر قابلِ نظر ہے کہ كُلُّكُمْ ذُو عِلَّةٍ یا قَسَمٌ مِّمَّنْ يَشْهَدُ کا طویل جملہ اختصار فرمایا گیا، حالانکہ عدل و انصاف کا حکم صرف ایک لفظ أَقْسِمُ بِكُلِّ کے ذریعہ بھی دیا جاسکتا تھا، اس طویل جملہ کے اختصار کرنے میں اس طرف اشارہ کرنا منظور ہے کہ اتفاقی طور پر کسی معاملہ میں عدل و انصاف کر دینے سے ذمہ داری پوری نہیں ہوتی، کیونکہ کسی نہ کسی معاملہ میں انصاف ہو جانا تو ایک ایسا طبعی امر ہے کہ ہر بُرے سے بُرے اور ظالم سے ظالم حاکم پر بھی صادق ہے، کہ اس سے بھی کسی معاملہ میں تو انصاف ہو ہی جاتا ہے، اس جملہ میں لفظ قَسَمٌ اس سبب تعالٰیٰ فرمایا کہ عدل و انصاف پر ہمیشہ ہر وقت ہر حال اور ہر دوست دشمن کے لئے قائم رہنا ضروری ہے۔

پھر ان دونوں آیتوں میں پوری دنیا کو عدل و انصاف پر قائم کرنے اور قائم کرانے کے لئے جو ذریعے اصول اختیار کئے گئے ہیں وہ بھی ستر آں عظیم ہی کی خصوصیات میں ہیں۔ ان میں سے ایک اہم چیز تو یہ ہے کہ حکام اور عوام سب کو خدا تعالیٰ کی قدرتِ قاہرہ اور روزِ جزاء کے حساب سے ڈرا کر اس کے لئے تیار کیا گیا ہے کہ عوام خود بھی قانون کا احترام کریں، اور حکام جو تنفیذِ قانون کے ذمہ دار ہیں وہ بھی تنفیذِ قانون میں خدا و آخرت کو سامنے رکھ کر خلقِ خدا کے غلام بنیں، قانون کو خدمتِ خلق اور اصلاحِ عالم کا ذریعہ بنائیں، لوگوں کی پریشانیوں میں اضافہ اور مظلوم کو دفتر گردی کے چکر میں پھنسا کر مزید ظلم پر ظلم کا سبب نہ بنائیں، قانون کو اپنی ذلیل خواہشات یا چند تنگیوں میں فروخت نہ کریں، قَسَمٌ مِّمَّنْ يَشْهَدُ یا قَسَمٌ مِّمَّنْ يَشْهَدُ فرما کر حکام و عوام دونوں کو لٹھیت اور اخلاصِ عمل کی دعوت دی گئی ہے۔

دوسری بنیادی چیز یہ کہ عدل و انصاف کے قیام کی ذمہ داری پورے افرادِ انسانی پر ڈال دی گئی ہے، سورۃ نساء اور مائدہ میں تو اس کا مخاطب کیا گیا تھا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مگر پوری امت مسلمہ کو بنادیا گیا ہے، اور سورۃ حدید میں لِيَقْضُوا زَكَاةً فرمایا گیا کہ اس فریضہ کو تمام افرادِ انسانی پر عائد کر دیا گیا ہے، سورۃ نساء کی آیت میں وَكُلُّكُمْ عَلَىٰ عِلَّةٍ فرمایا کہ اس طرف ہدایت فرمادی کہ انصاف کا مطالبہ صرف دوسروں ہی سے نہ ہو، بلکہ اپنے نفس سے بھی ہونا چاہئے، اپنے نفس کے خلاف کوئی بیان یا اظہار کرنا پڑے تو بھی حق و انصاف کے خلاف کچھ نہ بولے، اگرچہ اس کا نقصان اس کی ذات ہی پر پڑتا ہو، کیونکہ یہ نقصان حقیر و قلیل اور عارضی ہے، اور جھوٹ بول کر اس کی جان بچالی گئی تو قیامت کا شدید عذاب اپنی جان کے لئے خرید لیا۔







وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتَ اللَّهِ

اور حکم انارچکا تم پر قرآن میں کہ جب سنو اللہ کی آیتوں پر

يَكْفُرُ بِهَا وَيُسْتَهْزِئُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا

انکار ہونے اور ہنس ہوتے تو نہ بیٹھو ان کے ساتھ یہاں تک کہ مشغول ہوں

فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِذَا أَنتُمُ اللَّهُ جَامِعٌ

کبھی دوسری بات میں نہیں تو تم بھی انہیں جیسے ہوئے اللہ اکٹھا کرے گا

الْمُتَّقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ۝۱۳۱

منافقوں کو اور کافروں کو دوزخ میں ایک جگہ وہ منافق جو

يَكْرَهُ بَصُورَكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْنٌ مِّنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ

تمہاری تاک میں ہیں پھر اگر تم کو فتنے اللہ کا طرف سے تو کہیں کیا ہم نہ تھے

نَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ

تمہارے ساتھ اور اگر نصیب ہو کافروں کو تو کہیں کیا ہم نے

نَسْجُودَ عَلَيْكُمْ وَنَسْعَكُمْ مِنَ الْمَوْتِ مَوْتَيْنِ ۖ قَالُوا

گھبرایا تھا تم کو اور بچا دیا تم کو مسلمانوں سے سو اللہ

يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ

فیصلہ کرے گا تم میں قیامت کے دن اور ہرگز نہ دے گا اللہ کافروں کو

عَلَى الْمَوْتَيْنِ سَبِيلًا ۝۱۳۲

مسلمانوں پر غلبہ ۔

خلاصہ تفسیر

منافقین کو خوش خبری سنائی جیے اس امر کی کہ ان کے واسطے آخرت میں بڑی دردناک

سزا (تجویز کی گئی) جن کی یہ حالت ہے کہ (عقائد تو اہل ایمان کے نہ رکھتے تھے مگر دین بھی اہل ایمان

کی نہ رکھ سکے چنانچہ کافروں کو درست بناتے ہیں مسلمانوں کو چھوڑ کر کیا ان کے پاس (جاں نجات

حاصل کرنا چاہتے ہیں سو (خوب سمجھ لو کہ) عورت تو ساری خدا تعالیٰ کے قبضہ میں ہے (وہ جس کو

چاہیں دیں، پس اگر خدا تعالیٰ ان کو یا جن سے جا بجا کر دوستی کرتے ہیں ان کو عزت نہ دیں تو کہاں سے

مستزین جادیں گے) اور (اسے مسلمانوں، دیکھو تم منافقین کی طرح کفار کے ساتھ خصوصیت

امت رکھنا خاص کر جس وقت وہ کفر بائ کا تذکرہ کرتے ہوں چنانچہ اس سورۃ مدنیہ کے قبل بھی)

اللہ تعالیٰ تمہارے پاس یہ فرمان (سورۃ انفک) (آیت ۱۱) میں جو لکھا ہے (جس کا حاصل یہ ہے

کہ جب کسی مع میں) احکام الہیہ کے ساتھ استہزاء اور کفر ہوتا ہو اسنو تو ان لوگوں کے پاس

امت بیٹھو جب تک کہ وہ کوئی اور بات مشروع نہ کریں راویہ مضمون اس آیت کا حاصل ہے

وَاِذَا رَأَيْتُ الَّذِينَ يَخُوضُونَ الْخِزْيَ سَوِيًّا سَهْزَارَ كَرْنِ دِلْے مگر میں مشرکین تھے اور مدینہ

میں یہود تو عیسائیہ اور منافقین صرف غباء و ضعیفہ مسلمین کے رد برد، پس جس طرح وہاں

مشرکین کی مجالست ایسے وقت میں ممنوع تھی یہاں یہود اور منافقین کی مجالست سے بھی منع

اور یہ مانعت ہم اس لئے کرتے ہیں کہ اس حالت میں تم بھی (گناہ میں) انہی جیسے ہو جاؤ گے،

دو دونوں کی نوعیت میں فرق ہو کہ ایک گناہ کفر کا ہے دوسرا فسق کا، اور اس مانعت مجالست

میں کفار اور منافقین سب برابر ہیں، کیونکہ علت اس کی خوض فی الکفر یعنی کفر کی باتوں کا تذکرہ

اور اس خوض کا ملشا کفر ہے، اور اس میں دونوں برابر ہیں، چنانچہ سزا سے کفر یعنی دوزخ کا

ایندھن ہونے میں بھی دونوں برابر ہوں گے (کیونکہ) لیسنما اللہ تعالیٰ منافقوں کو اور کافروں

کو سب کو دوزخ میں جمع کر دیں گے (اور وہ منافقین) ایسے ہیں کہ تم پر افتاد پڑنے کے

منتظر (اور آرزو مند) رہتے ہیں پھر (ان کے اس انتظار کے بعد) اگر تمہاری فتنہ منجانا

ہوگئی تو (تم سے آکر) بائیں بناتے ہیں کہ کیا ہم تمہارے ساتھ (جہاد میں شریک) نہ تھے کیونکہ

نام دینود کو تو مسلمانوں میں گھسے ہی رہتے تھے، مطلب یہ کہ ہم کو بھی غنیمت کا حصہ دو) اور

اور اگر کافروں کو (غلبہ کا) کچھ حصہ مل گیا، (یعنی وہ اتفاق سے غالب آئے) تو (ان سے کچھ)

بائیں بناتے ہیں کہ کیا ہم تم پر غالب نہ آنے لگے تھے (مگر ہم نے قصدا تمہارے غالب کرنے

کے لئے مسلمانوں کی مدد نہ کی اور ایسی تدبیر کی کہ لڑائی بگڑ گئی) اور کیا ہم نے (جب تم

مغلوب ہونے لگے تھے) تم کو مسلمانوں سے بچا نہیں لیا (اس طرح کہ ان کی مدد نہ کی، اور

تدبیر سے لڑائی بچاڑ دی، مطلب یہ کہ ہمارا احسان مانو اور جو کچھ تمہارے ہاتھ آیا ہے ہم کو

بھی کچھ حصہ دلاؤ، غرض دونوں طرف سے ہاتھ مارتے ہیں) سو (دنیا میں گواہی اسلام

کی برکت سے مسلمانوں کی طرح زندگی بسر کر رہے ہیں لیکن) اللہ تعالیٰ تمہارا اور ان کا قیامت

میں (عملی) فیصلہ فرما دیں گے اور (اس فیصلہ میں) ہرگز اللہ تعالیٰ کافروں کو مسلمانوں

کے مقابلہ میں غالب نہ فرمائیں گے (بلکہ کفار مجرم فساد پر دوزخ میں جا دیں گے، اور



مسلمان (اہل حق) ثابت ہو کر جنت میں جائیں گے، اور فیصلہ علی یہی ہے)

## معارف و مسائل

پہلی آیت میں منافقین کے لئے دردناک عذاب کی خبر دی گئی ہے، اور اس بچہ خبر کو لفظ بشارت سے تعبیر کر کے اس طرف اشارہ فرمادیا گیا کہ ہر انسان اپنے مستقبل کے لئے خوشخبری سننے کا منتظر رہا کرتا ہے، مگر منافقین کے لئے اس کے سوا کوئی خبر نہیں، ان کے لئے بشارت کے عرصہ میں یہی خبر ہے۔

عزت اللہ ہی سے دوسری آیت میں کفار و مشرکین کے ساتھ دوستانہ تعلقات رکھنے اور طلب کرنی چاہیئے، ٹھل کر رہنے کی ممانعت اور ایسا کرنے والوں کے لئے وعید مذکور ہے۔ اور اس کے ساتھ ہی اس مرض میں مبتلا ہونے کی اصل منشاء اور سبب کو بیان کر کے اس کا لغو اور بہرہ ہونا بھی بتلادیا ہے، ارشاد فرمایا **يَتَّبِعُونَ هُمُ الْبُحْرَةَ فَإِنْ الْبُحْرَةُ يَتَّبِعُ جَمِيعَتَهَا**، یعنی کفار و مشرکین کے ساتھ دوستانہ تعلقات رکھنے اور ان کے ساتھ ملنے کی غرض عموماً یہ ہوتی ہے کہ ان کی ظاہری عزت و قوت اور جتنے سے متاثر ہو کر یوں خیال کیا جاتا ہے کہ ان سے دوستی رکھی جائے، تو یہیں بھی ان سے عزت و قوت حاصل ہو جائے گی، حق تعالیٰ نے اس لغو خیال کی حقیقت اس طرح واضح فرمائی کہ تم ان کے ذریعہ عزت حاصل کرنا چاہتے ہو جن کے پاس خود عزت نہیں، عزت جس کے معنی ہیں قوت و غلبہ کے، وہ صرف اللہ تعالیٰ کے لئے مخصوص ہے، اور مخلوق میں سے جس کسی کو کبھی کوئی قوت و غلبہ ملتا ہے وہ سب اللہ تعالیٰ کا دیا ہوا ہے، تو کس قدر بے عقلی ہوگی کہ عزت حاصل کرنے کے لئے اصل عزت کے مالک اور عزت دینے والے کو تو ناراض کیا جائے، اور اس کے دشمنوں کے ذریعہ عزت حاصل کرنے کی کوشش کی جائے۔

قرآن مجید کی سورۃ منافقون میں بھی یہی مضمون ایک اضافہ کے ساتھ اس طرح آیا ہے:

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا دُولًا سُوْلِيَةً  
لِّلْمُؤْمِنِيْنَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِيْنَ  
لَا يَعْلَمُوْنَ ۝

”یعنی عزت تو صرف اللہ کے لئے ہے اور اس کے رسول کے لئے اور مسلمانوں کے لئے، لیکن منافقین اس کو نہیں جانتے“

اس میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ رسول اور مؤمنین کا اضافہ کر کے یہ بھی بتلادیا کہ اصل

عزت کا مالک صرف اللہ تعالیٰ ہے، وہ جسکو چاہتا ہے کچھ حصہ عزت عطا فرمادیتا ہے، اور اللہ تعالیٰ کے رسول اور ان پر ایمان لانے والے چونکہ اس کے نزدیک محبوب اور مقبول ہیں، اس لئے ان کو عزت و غلبہ دیا جاتا ہے، کفار و مشرکین کو خود ہی عزت نصیب نہیں، ان کے تعلق سے کسی دوسرے کو کیا عزت مل سکتی ہے، اس لئے حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے فرمایا

”مَنْ اعْتَزَلَ بِالْعَبِيدِ اَذَلُّهُ  
اللَّهُ“

”یعنی جو شخص لوگوں اور بندوں کے ذریعہ عزت حاصل کرنا چاہے تو اللہ تعالیٰ اس کو ذلیل کر دیتے ہیں“

(جصاص)

مستدرک حاکم میں ہے کہ حضرت فاروق اعظم نے ملک شام کے عامل (گورنر) سے فرمایا: **كُنْتُكُمْ اَقْلَ النَّاسِ وَاَذَلَّ النَّاسِ فَاَعَزَّكُمْ اللّٰهُ بِالْاِسْلَامِ**، مہمما تطلبوا العزّة بغیرہ یذّلکم اللہ (مستدرک ج ۳، ص ۱۷۱) یعنی (اے ابو عبیدہ) تم تعداد میں سب سے کم اور سب سے زیادہ کمزور تھے، تم کو دین اسلام کی وجہ سے عزت و شوکت ملی ہے، تو خوب سمجھ لو اگر تم اسلام کے سوا کسی دوسرے ذریعہ سے عزت حاصل کرنا چاہو گے تو خدا تعالیٰ تم کو ذلیل کر دے گا۔

(ابو جصاص) نے احکام القرآن میں فرمایا کہ مراد آیت مذکورہ سے یہ ہے کہ کفار و فجار سے دوستی کر کے عزت طلب نہ کرو، ہاں مسلمانوں کے ذریعہ عزت و قوت طلب کی جائے تو اس کی ممانعت نہیں، کیونکہ سورۃ منافقون کی آیت نے اس کو واضح کر دیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول اور مؤمنین کو عزت بخشی ہے (جصاص، ص ۱۳۵۲، ج ۲)۔

یہاں عزت سے مراد اگر ہمیشہ قائم اور باقی رہنے والی آخرت کی عزت ہے تب تو دنیا میں اس کا مخصوص ہونا اللہ تعالیٰ کے رسول اور مؤمنین کے ساتھ واضح ہے، کیوں کہ آخرت کی عزت کسی کافر و مشرک کو قطعاً حاصل نہیں ہو سکتی، اور اگر مراد دنیا کی عزت لی جائے تو عبوری و در اور اتفاقی حوادث کو چھوڑ کر انجام کے اعتبار سے یہ عزت و غلبہ بالآخر اسلام اور مسلمان ہی کا حق ہے، جب تک مسلمان صحیح معنی میں مسلمان رہے، دنیا نے اس کا آنکھوں سے مشاہدہ کر لیا، اور پھر آخر زمانہ میں جب حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی امامت و قیادت میں مسلمان صحیح اسلام پر قائم ہو جائیں گے تو پھر غلبہ انہی کا ہوگا، درمیانی اور عبوری دور میں مسلمانوں کے ضعف ایمان اور ابتلا، معاصی کی وجہ سے ان کا کمزور نظر آنا اس کے منافی نہیں۔

آیت **قَدْ تَسْزَنَ عَلَیْكُمْ فِی الْکِتَابِ الْخَمِیْسَ** قرآن مجید کی ایک اور آیت کا جو سورۃ الاحقاف میں قبل از ہجرت مکہ مکرّمہ میں نازل ہو چکی تھی حوالہ دے کر یہ بتلایا گیا ہے کہ ہم نے تو اس طرح



انسانی کے لئے پہلے ہی یہ حکم بھیجا تھا کہ کفار و فجار کی مجلس میں بھی مت بیٹھو، اور تعجب ہے کہ یہ غافل لوگ اس سے بھی آگے بڑھ گئے، کہ ان سے دوستی کرنے لگے، اور ان کو عزت و قدرت کا مالک سمجھنے لگے۔

سورۃ نساء کی مذکورہ آیت اور سورۃ انعام کی وہ آیت جس کا حوالہ سورۃ نساء میں دیا گیا ہے دونوں کا مفہوم مشترک یہ ہے کہ اگر کسی مجلس میں کچھ لوگ اللہ تعالیٰ کی آیات کا انکار یا ان پر ہتھزار کر رہے ہوں تو جب تک وہ اس بیہودہ شغل میں لگے رہیں، ان کی مجلس میں بیٹھنا اور شرکت کرنا بھی حرام ہے، پھر سورۃ انعام کی آیت کے الفاظ میں کچھ تعمیم اور مزید تفصیل ہے، کیونکہ اس کے الفاظ یہ ہیں:

وَإِذَا أَرَأَيْتَ الَّذِينَ يُخَوِّضُونَ  
فِي الْأَرْضِ قَاظِمِينَ عَنْهُمْ  
يُخَوِّضُونَ فِي حَدِّ يَنْبُوتٍ غَيْرِهِمْ  
وَأَمَّا يُبَيِّنُ لَكَ الشُّبُهَاتِ فَلَا تَقْعُدُ  
بَعْدَ الَّذِي تَكْرِىءُ فَتَمِيعُ النَّفْسِ  
الظَّالِمِينَ ۝

یعنی جب تم دیکھو ان لوگوں کو جو چھکرتے  
ہیں ہماری آیتوں میں تو ان سے کنارہ کش  
کر دیں! تک کہ وہ مشغول ہو جائیں کسی  
اور بات میں، اور اگر بھلا دے تم کو شیطانی  
تو مت بیٹھو یا آجانے کے بعد ظالموں کے  
ساتھ ۝

اس میں آیاتِ اہیہ میں جھگڑا کر نامذکور ہے جس میں کفر و ہتھزار بھی داخل ہے، اور آیت کی تخریج معنوی یعنی آیاتِ قرآنی کے ایسے معانی نکالنا جو رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام کی تفسیر کے خلاف یا اجماع امت کے خلاف ہوں یہ بھی اسی میں داخل ہیں، اسی لئے حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے بروایت ضحاک منقول ہے کہ اس آیت کے مفہوم میں وہ لوگ بھی داخل ہیں جو فسران کی تفسیر غلط یا اس میں تحریف کرنے والے یا بدعات نکلنے والے ہیں، ان کے الفاظ یہ ہیں: **وَلَا تَقْعُدُوا بَعْدَ الَّذِي تَكْرِىءُ** یعنی یاد آجانے کے بعد ظالموں کے ساتھ نہ بیٹھیں، اور ظاہر ہے کہ ظالم اس گفتگو کو ختم کر دینے کے بعد بھی ظالم ہی اسی لئے اس کی صحبت و مجالست سے بعد میں بھی احتراز لازم ہے (جصاص)

اور تفسیر مظہری میں قاضی صاحب رحمہ اللہ نے دونوں میں تطبیق اس طرح فرمائی ہے کہ جب کفر و ہتھزار اور تحریف قرآن کی گفتگو بند ہو کر کوئی دوسری بات شروع ہو جائے تو اس وقت بھی ایسے لوگوں کی مجلس میں شرکت بلا ضرورت تو حرام ہے، اور اگر کوئی ضرورت شرعی یا طبعی داعی ہو تو جائز ہے۔

تفسیر بالرائے کرنا لے کی اس سے معلوم ہوا کہ جو شخص فسران کریم کے درس یا تفسیر میں مجلس میں شرکت جائز نہیں تفسیر سلف صالحین کا پابند نہیں، بلکہ ان کے خلاف معانی بیان کرتا ہے اس کے درس و تفسیر میں شرکت بنفس فسران ناجائز اور بجائے ثواب کے گناہ ہے، تفسیر بحر محیط میں ابو حیان نے فرمایا کہ ان آیات سے معلوم ہوا کہ جس بات کا زبان سے کہنا گناہ ہو اس کا کانوں سے یا اختیار خود سننا بھی گناہ ہے۔

اور اس پر یہ شعر نقل کیا ہے ۵

وَسَمِعَتْ صَوْنَ عَنْ سَمَاعِ الْقَلْبِ  
كَصَوْنِ اللِّسَانِ عَنِ النَّطْقِ بِهِ

یعنی اپنے کانوں کو بری بات سننے سے بچاؤ، جس طرح زبان کو بری بات کہنے سے بچاتے ہو ۵

دوسری بات سورۃ انعام کی آیت میں یہ زیادہ ہے کہ اگر کسی وقت بھولے یا بے خبری سے کوئی آدمی ایسی مجلس میں شریک ہو گیا، پھر خیال آیا تو اسی وقت اس مجلس سے علحدہ ہو جانا چاہئے، خیال ہو جانے کے بعد ظالم لوگوں کے ساتھ نہ بیٹھے۔

سورۃ نساء اور سورۃ انعام کی دونوں آیتوں میں یہ فرمایا گیا ہے کہ جب تک وہ لوگ اس بیہودہ گفتگو میں مشغول رہیں، اس وقت تک ان کی مجلس میں بیٹھنا حرام ہے۔ اس مسئلہ کا دوسرا پہلو یہ ہے کہ جب وہ اس گفتگو کو ختم کر کے کوئی اور بات شروع کر دیں تو اس وقت ان کے ساتھ مجالست اور شرکت جائز ہے یا نہیں؟ فسران کریم نے اس کو صراحت سے بیان نہیں فرمایا، اسی لئے علماء کا اس میں اختلاف ہے، بعض نے فرمایا کہ ممانعت کی علت آیاتِ اہیہ کی توہین اور تحریف تھی، جب وہ ختم ہو گئی تو ممانعت بھی ختم ہو گئی، اسی لئے دوسری باتیں شروع ہو جانے کے بعد ان کی مجلس میں بیٹھنا گناہ نہیں اور بعض نے فرمایا کہ ایسے کفار و فجار اور ظالم لوگوں کی صحبت و مجالست بعد میں بھی درست نہیں، حضرت حسن بصریؒ کا یہی ارشاد ہے، انھوں نے سورۃ انعام کے اس جملہ سے استدلال فرمایا ہے: **وَلَا تَقْعُدُوا بَعْدَ الَّذِي تَكْرِىءُ** یعنی یاد آجانے کے بعد ظالموں کے ساتھ نہ بیٹھیں، اور ظاہر ہے کہ ظالم اس گفتگو کو ختم کر دینے کے بعد بھی ظالم ہی اسی لئے اس کی صحبت و مجالست سے بعد میں بھی احتراز لازم ہے (جصاص)

اور تفسیر مظہری میں قاضی صاحب رحمہ اللہ نے دونوں میں تطبیق اس طرح فرمائی ہے کہ جب کفر و ہتھزار اور تحریف قرآن کی گفتگو بند ہو کر کوئی دوسری بات شروع ہو جائے تو اس وقت بھی ایسے لوگوں کی مجلس میں شرکت بلا ضرورت تو حرام ہے، اور اگر کوئی ضرورت شرعی یا طبعی داعی ہو تو جائز ہے۔

بروں کی صحبت امام ابو بکر جصاصؒ نے احکام القرآن میں فرمایا کہ اس آیت سے ثابت ہے کہ جس مجلس میں کوئی گناہ ہو رہا ہو تو مسلمان پر نہیں عن المنکر کے ضابطہ سے یہ لازم ہے کہ اگر اس کو روکنے کی قدرت ہو تو قوت کے ساتھ روک دے، اور یہ قدرت نہیں ہے تو کم از کم اس گناہ سے اپنی ناراضگی کا اظہار کرے جس کا ادنیٰ درجہ یہ ہے کہ اس



مجلس سے اٹھ جائے، یہی وجہ ہے کہ حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ نے ایک مرتبہ چند لوگوں کو اس جرم میں گرفتار کیا کہ وہ شراب پی رہے تھے، ان میں سے ایک شخص کے بارے میں ثابت ہوا کہ وہ روزہ رکھے ہوئے ہے، اس نے شراب نہیں پی، لیکن ان کی مجلس میں شریک تھا، حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ نے اس کو بھی سزا دی کہ وہ ان کی مجلس میں بیٹھا ہو کیوں تھا۔ (بحر محیط، صفحہ ۵، جلد ۳)

تفسیر ابن کثیر میں اس جگہ یہ حدیث نقل فرمائی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

مَنْ كَانَ يَوْمًا مِنْ يَوْمِي وَاقْتَدَى  
الْآخِرَ فَلَا يَجْلِسُ عَلَى مَا يَنْدِي  
يَدَاؤُهُ عَلَيْهِمَا الْخَمْرُ  
(ابن کثیر، صفحہ ۵۶، ج ۱)

مذکورہ بحث میں مجلس سے اٹھ جانے کے متعلق جو کہا گیا ہے اس کے لئے یہ شرط ہو کہ شرعی حیثیت سے اس مجلس کے چھوڑ دینے میں کوئی گناہ لازم نہ آتا ہو، مثلاً مسجد میں جماعت کی شرکت ضروری امر ہے، اگر وہاں کوئی خلاف شرع کام ہونے لگے تو جماعت اس کی وجہ سے ترک نہ کرے بلکہ صرف قلبی ناراضگی پر اکتفا کرے، اسی طرح کوئی اور ضروری مجلس جسکی ضرورت شریعت سے ثابت ہے، اگر وہاں کچھ لوگ کوئی خلاف شرع کام کر لے لگیں تو دوسروں کے گناہ کی وجہ سے اس مجلس کو چھوڑ کر خود گناہ کا ارتکاب کرنا معقول اور درست نہیں، اسی لئے حضرت حسن بصریؒ نے فرمایا کہ اگر ہم لوگوں کے گناہ کی وجہ سے اپنے ضروری کام ترک کر دیا کریں، تو ہم فساد و فحار کے لئے سنت و شریعت کے مٹانے کا راستہ ہموار کر دیں گے۔

خلاصہ یہ ہوا کہ اہل باطل کے ساتھ مجالست کی چند صورتیں ہیں: اول ان کے کفریات پر رضا کے ساتھ، یہ کفر ہے، دہم انہما کفریات کے وقت کراہت کے ساتھ یہ بلا عذر فسق ہے، سوئم کسی ضرورت دنیوی کے واسطے مباح ہے، چہارم تبلیغ احکام کے لئے عبادت ہے، پنجہم اضطراب اور بے اختیاری کے ساتھ، اس میں محذور ہے۔

کفر پر راضی ہونا کفر ہے | آخر آیت میں ارشاد فرمایا: اِنَّكُمْ اِذَا مَثَلْتُمْ، یعنی اگر تم ایسی مجلس میں بطیب خاطر شریک رہے جس میں آیات الہیہ کا انکار یا استہزاء یا تحریف ہو رہی ہو

وتم بھی ان کے گناہ کے شریک ہو کر اپنی جیسے ہو گئے، مراد یہ ہے کہ خدا نخواستہ تمہارے جذبات و خیالات بھی ایسے بن کر تم ان کے کفریات کو پسند کرتے اور اس پر راضی ہوتے تو حقیقتہً تم بھی کافر ہو، کیونکہ کفر کو پسند کرنا بھی کفر ہے، اور اگر یہ بات نہیں تو ان کی مثل ہونے کے یہ معنی ہیں کہ جس طرح وہ اسلام اور مسلمانوں کو نقصان پہنچانے اور دین کی تکذیب میں لگے ہوئے ہیں تم اپنی اس شرکت کے ذریعہ ان کی امداد کر کے معاذ اللہ ان کی مثل ہو گئے۔

اِنَّ الْمُنٰفِقِيْنَ يُخٰدِعُوْنَ اللّٰهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ ۚ وَاِذَا قَامُوْا

اِلَى الصَّلٰوةِ قَامُوْا كَسَالٰى بُرَآءُوْنَ النَّاسِ وَلَا يَذْكُرُوْنَ

اللّٰهَ اِلَّا قَلِيْلًا ۝۱۳۱ مَذٰبِدَ بَيْنَ بَيْنٍ ذٰلِكَ ۚ لَا اِلٰى هُوَ لَاۤءِ

وَلَا اِلٰى هُوَ لَاۤءِ ط وَمَنْ يُضِلِلِ اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيْلًا ۝۱۳۲

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوا الصُّفَرِيْنَ اَوْلِيَاۤءَ مِنْ

دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ اَتُرِيْدُوْنَ اَنْ تَجْعَلُوْا لِلّٰهِ عَلَيْكُمْ

سُلْطٰنًا مُّبِيْنًا ۝۱۳۳

## خلاصہ تفسیر

یوشبہ منافق لوگ (انہما ایمان میں) چالبازی کرتے ہیں اللہ سے دھوکا لگاتے ہیں اللہ تعالیٰ سے پوشیدہ نہیں رہ سکتی اور گواہ کا اعتقاد اللہ کے ساتھ چالبازی کرنے کا نہ ہو، مگر ان کی یہ کڑواں مشابہ اسی کے ہے کہ جیسا ہی اعتقاد ہو، حالانکہ اللہ تعالیٰ اس چال کی سزا







تو پھر رحمت ہی رحمت ہے، اور اللہ تعالیٰ (تو خدمت کی) بڑی قدر کرنے والے (اور خداوندگار) کے خلوص وغیرہ کو) خوب جاننے والے ہیں (پس جو شخص اطاعت و اخلاص سے لپہے اس کو بہت کچھ دیتے ہیں)

## معارف و مسائل

قرآن تعالیٰ، اَخْلَصُوا دِيْنَهُمْ، اس آیت سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں وہی عمل مستحب ہے جو ریاء سے پاک ہو، اور محض اسی کی ذات کے لئے ہو، کیونکہ مخلص کے معنی فقہاء نے یہ بیان کئے ہیں:

”یعنی مخلص وہ آدمی ہے جو عمل محض اللہ ہی کے لئے کرے، اور اس بات کو وہ پسند نہیں کرتا کہ لوگ اسے عمل کی تعریف کریں“

الَّذِي يَعْمَلُ لِلَّهِ لَا يُحِبُّ  
أَنْ يَحْمَدَهُ النَّاسُ عَلَيْهِ  
(بحوالہ مظہری)

—————

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ

اللہ کو پسند نہیں کسی بڑی بات کا ظاہر کرنا

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ۝۱۳۲

مگر جس پر ظلم ہوا ہو، اور اللہ ہر سنیے والا جاننے والا، اگر تم سمجھو کہ کون بھلا ہے

أَوْ تَخْشَوهُ آوْتَعَفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ۝۱۳۳

یا اس کو چھوڑ دیا معاف کر دے، بڑائی کو تو اللہ بھی معاف کر دے والا بڑی قدرت والا ہے

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ

جو لوگ منکر ہیں اللہ سے اور اس کے رسولوں سے اور چاہتے ہیں کہ

يُفْرِقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ مِنْ بَعْضٍ وَ

فرق نکالیں اللہ میں اور اس کے رسولوں میں اور کہتے ہیں ہم مانتے ہیں بعضوں کو اور

نَكْفُرُ مِنْ بَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ

نہیں مانتے بعضوں کو اور چاہتے ہیں کہ نکالیں اس کے بیچ میں ایک

سَبِيلًا ۝۱۳۴ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا

راہ، ایسے لوگ وہی ہیں اصل کافر اور ہم نے تیار کر رکھا ہے

لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ۝۱۳۵ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ

کافروں کے واسطے ذلت کا عذاب اور جو لوگ ایمان لائے اللہ پر اور اس کے رسولوں پر

وَلَمْ يُفْرِقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَٰئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ

اور جزدانہ کیا ان میں سے کسی کو ان کو جلد دے گا ان کے

أُجُورَهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝۱۳۶

ثواب اور اللہ ہے بخشنے والا مہربان۔

## خلاصہ تفسیر

اللہ تعالیٰ بڑی بات زبان پر لائے کو کسی کے لئے، پسند نہیں کرتے بجز مظلوم کے  
دک اپنے مظالم کی نسبت کچھ حکایت مسکایت کرنے لگے تو وہ گناہ نہیں، اور اللہ تعالیٰ (مظلوم



کی بات) خوب سنتے ہیں اور ظالم کے ظلم کی حالت، خوب جانتے ہیں (اس میں اشارہ ہو کہ مظلوم کو بھی خلاف واقعہ کہنے کی اجازت نہیں، اور ہر چند کہ ایسی شکایت جائز تو ہے لیکن) اگر نیک کام عسلائیہ کر دیا اس کو خفیہ کر دو (جس میں معاف کرنا بھی آگیا، یا بالخصوص کسی کی برائی کو معاف کر دو تو زیادہ افضل ہے کیونکہ) اللہ تعالیٰ (بھی) بڑے معاف کرنے والے ہیں، (باوجودیکہ) پوری قدرت والے ہیں (کہ اپنے مجرموں سے ہر طرح انتقام لے سکتے ہیں، مگر پھر بھی اکثر معاف ہی کر دیتے ہیں، پس اگر تم ایسا کر دو تو اول تو تعلق باحسانِ الہیہ یعنی اللہ تعالیٰ کے اخلاق کا اتباع ہے، پھر اللہ تعالیٰ کی طرف سے تمہارے ساتھ بھی ایسا ہی معاملہ کرنے کی امید ہوگی) جو لوگ کفر کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کے ساتھ (جیسا ان کے عقیدہ اور قول سے جو آگے آتا ہے صاف طوڑ لازم آتا ہے) اور (کفر کرتے ہیں) اس کے رسولوں کے ساتھ (یعنی بعض کے ساتھ تو صراحت، کیونکہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام و حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت کے منکر تھے، اور کل کے ساتھ لزوماً جیسا آگے آتا ہے) اور یوں چاہتے ہیں کہ اللہ کے اور اس کے رسولوں کے درمیان میں (باعث ایمان لانے کے) فتنہ رکھیں اور (اپنے اس عقیدہ کو زبان سے بھی) کہتے ہیں کہ ہم پیغمبروں میں سے، بعضوں پر تو ایمان لاتے ہیں اور بعضوں کے منکر ہیں (اس قول اور اس عقیدہ سے اللہ تعالیٰ کے ساتھ بھی کفر لازم آگیا، اور سب رسولوں کے ساتھ بھی، کیونکہ اللہ تعالیٰ اور ہر رسول نے سب رسولوں کو رسول کہا ہے، جب بعض کا انکار ہو تو اللہ تعالیٰ کی اور بقیہ رسولوں کی تکذیب ہو گئی، جو کہ ضد ہے تصدیق اور ایمان کی) اور یوں چاہتے ہیں کہ بین بین ایک راہ تجویز کریں (کہ نہ سب پر ایمان یہی جلیلے مسلمان سب پر ایمان رکھتے ہیں، اور نہ سب کا انکار رہے جیسا کہ مشرکین کرتے تھے سو) ایسے لوگ یقیناً کافر ہیں (کیونکہ کفر یا بعض بھی کفر ہے، اور ایمان اور کفر کے درمیان کوئی واسطہ نہیں، جب ایمان بالجمع نہ ہو تو کفر ہی ہوا) اور کافروں کے لئے ہم نے اہانت آمیز سزا تیار کر رکھی ہے، (وہی ان کے لئے بھی ہوگی) اور جو لوگ اللہ تعالیٰ پر ایمان رکھتے ہیں اور اس کے سب رسولوں پر بھی اور ان میں سے کسی میں ایمان لانے کے اعتبار سے) فرق نہیں کرتے، ان لوگوں کو اللہ تعالیٰ ضرور ان کا ثواب دیں گے اور (چونکہ) اللہ تعالیٰ بڑے مغفرت والے ہیں (اس لئے ایمان لانے سے پہلے جتنے گناہ جوچکے ہیں، سب بخش دیں گے اور چونکہ وہ) بڑے رحمت والے ہیں (اس لئے ایمان کی برکت سے ان کے حسنات کو مضاعف کر کے خوب ثواب دیں گے)



قادر مطلق ہیں جسکو جو چاہیں سزا دے سکتے ہیں، اس کے باوجود بہت معاف کرنے والے ہیں، تو انسانی  
جسکو قدرت و اختیار بھی کچھ نہیں دے، اگر انتقام لینا بھی چاہے تو بہت کمزور ہے کہ اس پر قدرت ہی  
نہ ہو، اس لئے اس کو تو غصہ و درگزر اور کبھی زیادہ مناسب ہے۔

یہ ہے رفیع ظلم اور اصلاح معاشرہ کا فستقانی اصول اور مرتبہ انہ انداز کہ ایک طرف برابر کے انتقام کا حق ہے کہ عدل و انصاف کا بہترین قانون بنادیا، دوسری طرف مظلوم کو اعلیٰ اخلاق کی تعلیم دے کر غرور و رگزدہ پر آمادہ کیا، جس کا لازمی نتیجہ وہ ہے جس کو قرآن کریم نے دوسری جگہ ارشاد فرمایا ہے:

فَاَذِلَّ الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَاَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ (۳۳: ۲۱) یعنی جس شخص کے اور تمھارے درمیان دشمنی تھی اس طرح عمل سے دو مہتمم اور انخاص دوست بن جائے گا۔

عدالتی فیصلہ اور ظلم کا انتقام لے لینے سے ظلم کی روک تھام ضرور ہو جاتی ہے، لیکن فریقین کے دلوں میں وہ ایک دیر پا اثر چھوڑ جاتے ہیں جو آئندہ پھر باہمی جھگڑوں کا ذریعہ بن سکتے ہیں۔۔۔ اور یہ حسد لاقی درس جو قرآن کریم نے دیا اس کے نتیجے میں گہری اور پرانی عداوتیں دوستیوں میں تبدیل ہو جاتی ہیں۔

تیسری اور چوتھی اور پانچویں آیات میں فترآن حکیم نے یہ کھلا ہوا فیصلہ دیا ہے کہ جو شخص اللہ تعالیٰ کو مانے مگر اس کے رسولوں پر ایمان نہ لائے، یا بعض رسولوں کو مانے اور بعض کو نہ مانے وہ اللہ کے نزدیک نؤمن نہیں، بلکہ کھلا کافر ہے جس کی نجات آخرت کی کوئی راہ نہیں۔

اسلام اور نجات ہے کسی مخالف مذہب میں نجات نہیں ہو سکتی

مشرآن حکیم کے اس واضح فیصلہ نے ان لوگوں کی بے راہی اور کج روی کو پوری طرح کھول دیا ہے، جو دوسرے اہل مذہب کے ساتھ رواداری میں مذہب اور مذہبی عقائد کو بطور نوٹہ اور مہ کے پیش کرنا چاہتے ہیں اور مشرآن و سنت کے کھلے ہوئے فیصلوں کے خلاف دوسرے مذہب والوں کو یہ بتانا چاہتے ہیں کہ مسلمانوں کے نزدیک نجات صرف اسلام میں منحصر نہیں، یہودی اپنے مذہب پر اور عیسائی اپنے مذہب پر رہتے ہوئے بھی نجات پاسکتا ہے، حالانکہ یہ لوگ سب رسولوں کے یا کم از کم بعض رسولوں کے منکر ہیں جن کے کافر جہنمی ہونے کا اس آیت نے اعلان کر دیا ہے۔

اس میں شبہ نہیں کہ اسلام غیر مسلموں کے ساتھ عدل و انصاف اور عہد ردی و خیر خواہی اور احسان و رواداری کے معاملہ میں اپنی مثال نہیں رکھتا، لیکن احسان و

سلوک اپنے حقوق اور اپنی ملکیت میں ہوا کرتے ہیں، مذہبی اصول و عقائد ہماری ملکیت نہیں جو ہم کسی کو تحفہ میں پیش کر سکیں، اسلام جس طرح غیر مسلموں کے ساتھ رواداری اور حسن سلوک کی تعلیم میں نہایت سخی اور فیاض ہے، اسی طرح وہ اپنی سرحدات کی حفاظت میں نہایت محتاط اور سخت بھی ہے، وہ غیر مسلموں کے ساتھ ہمدردی و خیر خواہی اور انتہائی رواداری کے ساتھ کفر اور رسوم کفر سے پوری طرح اعلان برأت بھی کرتا ہے، مسلمانوں کو غیر مسلموں سے الگ ایک قوم بھی قرار دیتا ہے، اور ان کے قومی شعائر کی پوری طرح حفاظت بھی کرتا ہے، وہ عبادت کی طرح مسلمانوں کی معاشرت کو بھی دوسروں سے متناظر رکھنا چاہتا ہے، جس کی بے شمار مثالیں قرآن و سنت میں موجود ہیں۔

اگر اسلام اور قرآن کا یہ عقیدہ ہوتا کہ ہر مذہب و ملت میں نجات ہو سکتی ہے تو اس کو مذہب اسلام کی تبلیغ پر اتنا زور دینے کا کوئی حق نہ تھا، اور اس کے لئے سر دھڑکی بازی لگانا اصولاً غلط اور خلاف عقل ہوتا، بلکہ اس صورت میں خود رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت اور قرآن حکیم کا نزول معاذ اللہ بیکار اور فضول ہو جاتا ہے، اور رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور خلفائے راشدینؓ کا سارا جہاد بے معنی بلکہ ملک گیری کی ہوس رہ جاتی ہے۔ اس معاملہ میں بعض لوگوں کو سورۃ بقرہ کی آیت نمبر ۶۲ سے شبہ ہوا ہے، جس میں ارشاد ہے:

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ مَنْ آمَنَ  
بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْحَقِّ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ  
شِرْكٌ أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ۝ یعنی وہ لوگ جو ایمان لائے اور وہ لوگ جو یہودی ہوئے اور نصاری اور  
صابئین ان میں جو بھی اللہ پر اور یوم آخرت پر ایمان لائے اور نیک عمل کرے تو ان کا اجر ان کے رب  
کے پاس محفوظ ہے، ان پر نہ کوئی خرافہ ہے اور نہ وہ ٹمکین ہوں گے ۝

اس آیت میں چونکہ ایمانیات کی پوری تفصیل دینے کے بجائے صرف ایمان باللہ اور ایوم الآخر پر اکتفا کیا گیا ہے تو جو لوگ قرآن کو صرف ادھوڑے مطالعے سمجھنا چاہتے ہیں اس سے وہ یہ سمجھ بیٹھے کہ صرف اللہ تعالیٰ اور قیامت پر ایمان رکھنا نجات کے لئے کافی ہے رسول پر ایمان شرط نجات نہیں، اور یہ نہ سمجھ سکے کہ قرآن کی اصطلاح میں ایمان باللہ وہی معتبر ہے جو ایمان بالرسول کے ساتھ ہو، ورنہ محض خدا کے اقرار اور توحید کا تو شیطان بھی قائل ہے، قرآن کریم نے خود اس حقیقت کو ان الفاظ میں واضح فرما دیا ہے :

فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي



يُشَقَّاقِي فَتَسَيِّفُ لَكَ هُمُ النَّاسُ وَهُوَ التَّسْيِيمُ (۱۵۳) یعنی ان کا ایمان اس وقت معتبر ہوگا جبکہ وہ عام مسلمانوں کی طرح ایمان اختیار کریں، جس میں ایمان باللہ کے ساتھ ایمان بالرسول لازم ہے، ورنہ پھر سمجھ لو کہ وہی لوگ تفرقہ اور اختلاف پیدا کرنا چاہتے ہیں، سو اللہ تعالیٰ آپ کی طرف سے ان کے لئے کافی ہے، اور وہ بہت سننے والا جاننے والا ہے۔  
اور پیش نظر آیات میں تو اس سے بھی زیادہ وضاحت کے ساتھ بتلادیا گیا ہے کہ جو شخص اللہ کے کسی ایک رسول کا بھی منکر ہو وہ کھلا کافر ہے، اور اس کے لئے عذاب جہنم ہے، ایمان باللہ وہی معتبر ہے جو ایمان بالرسول کے ساتھ ہو، اس کے بغیر اس کو ایمان باللہ کہنا بھی صحیح نہیں ہے۔

آخری آیت میں پھر ایجابی طور پر بیان فرما دیا گیا ہے کہ نجات آخرت انہی لوگوں کا ہے جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ اس کے سب رسولوں پر بھی ایمان رکھیں، اسی لئے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے:

إِنَّ الْفَرَّانَ يُفْتَكِرُ بَعْضُهُ  
بَعْضًا

”یعنی قرآن کا ایک حصہ دوسرے حصہ کی تفسیر و تشریح کرتا ہے“

خود شرآنی تفسیر کے خلاف کوئی تفسیر کرنا کسی کے لئے جائز نہیں۔

يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنِزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنَ السَّمَاءِ

مجھ سے درخواست کرتے ہیں اہل کتاب کہ تو ان پر آسمان سے لکھی ہوئی کتاب آسمان سے

فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرًا مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرِنَا اللَّهَ جَهْرَةً

سو مانگ چکے ہیں موسیٰ سے اس سے بھی بڑی چیز اور کہا ہم کو دکھا دے اللہ کو بالکل سامنے

فَاخَذَتْهُمْ الضُّعْفَةُ بِظُلْمِهِمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنَّا

سو آپڑی ان پر بجل ان کے گناہ کے باعث پھر بنالیا بھڑے کو بہت کچھ نشانیاں

بَعَثْنَا مَا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَإِنَّا مُوسَىٰ

بجنا بھیجے گئے بعد پھر ہم نے وہ بھی معاف کیا اور دیا ہم نے موسیٰ کو

سُلْطٰنًا مُّبِينًا ۝ وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَ

غلبہ صریح، اور ہم نے اٹھایا ان پر پہاڑ قرار لینے کے واسطے اور

قُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا

اور ہم نے کہا داخل ہو دروازہ میں سجدہ کرتے ہوئے اور ہم نے کہا کہ زیادتی مت کرو

فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِّيثَاقًا غَلِيظًا ۝

ہفتہ کے دن میں اور ہم نے ان سے لیا قول مضبوط۔

رابطہ آیات ماقبل کی آیات میں یہودی بدعتیوں کا ذکر کر کے ان کی مذمت مذکور تھی ان آیات میں بھی ان کی کچھ دوسری خراب حرکتوں کی ایک طویل فہرست اور ان قباحتوں کی بنا پر ان کے عذاب و سزا کا ذکر ہے، اور یہ سلسلہ دررنگ چلا گیا ہے۔

## خلاصہ تفسیر

راے محمد صلی اللہ علیہ وسلم آپ سے اہل کتاب (یہود) یہ درخواست کرتے ہیں کہ آپ ان کے پاس ایک خاص نوشتہ آسمان سے منگوادیں سو آپ ان لوگوں سے اس کو غیب نہ سمجھتے کیونکہ یہ منسوخ ایسا معاند ہے کہ انہوں نے (یعنی اس فرقہ کے جو لوگ موسیٰ علیہ السلام کے وقت موجود تھے انہوں نے) موسیٰ علیہ السلام سے اس سے بھی بڑی بات کی درخواست کی تھی، اور یوں کہا تھا کہ ہم کو اللہ تعالیٰ کو کھلم کھلا (بلا حجاب) دکھلا دو، جس پر ان کی گستاخی کے سبب ان پر کڑا ججل کی آپڑی، پھر اس سے بڑھ کر ان کی یہ حرکت ہو چکی ہے کہ انہوں نے موسیٰ کو (پرستش) کے لئے بخیر کیا تھا بعد اس کے کہ بہت سے دلائل (تصدیق حق و باطل کے) ان کو پہنچ چکے تھے (مراد ان دلائل سے معجزات ہیں، موسیٰ علیہ السلام کے جن میں سے غرق فرعون تک بہتوں کا مشاہدہ ہو چکا تھا) پھر ہم نے ان سے درگزر کر دیا تھا، اور موسیٰ علیہ السلام کو ہم نے براہِ رعب دیا تھا اس رعب پر اور ہماری درگزر اور حمایت پر ان لوگوں کی یہ کیفیت تھی کہ نہ عنایت سے متاثر ہوتے تھے نہ رعب سے، اور ہم نے ان لوگوں سے (توبہ پر عمل کرنے کے) قول و قرار لینے کے واسطے کہ وہ طور گواہی کر ان کے اور (محاذات میں) محفل کر دیا تھا اور ہم نے ان کو یہ حکم دیا تھا کہ دروازہ میں عاجزی ہے داخل ہونا اور ہم نے ان کو یہ حکم دیا تھا کہ یوم ہفتہ کے بارے میں (جو حکم تم کو ملے گا اس میں شک نہ کریں اس میں حد شرع ہے، تم کو مذمت کرنا اور اس کے علاوہ اور بھی) ہم نے ان سے قول و قرار نہایت شدید لے (جس کا بیان قرآن آئندہ بیان کرتا ہے) لیکن ان لوگوں نے باوجود اس قدر اہتمام کے پھر اپنے عہدوں کو توڑ ڈالا۔

## معارف و مسائل

یہودیوں کے کچھ سردار آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئے، اور آپ سے مطالبہ کیا کہ جس طرح موسیٰ علیہ السلام پر لکھی ہوئی کتاب آسمان سے نازل ہوئی تھی، اسی طرح کی ایک کتاب آپ بھی آسمان سے لائیں، تو ہم ایمان لے آئیں گے، ان کا مطالبہ اس لئے نہیں تھا کہ وہ دل سے ایمان لانا چاہتے تھے، اور یہ ان کی ایک شرط تھی، بلکہ وہ ہٹ دھرمی اور ضد کی وجہ سے کوئی نہ کوئی عذر کرتے ہی رہتے تھے، اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرما کر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو حقیقت حال سے آگاہ فرمایا، اور ان کی تسلی کر دی کہ وہ حقیقت



یہ قوم ہی ایسی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے رسولوں کو سستا ہی رہتی ہے، اور اللہ تعالیٰ کے خلاف بغاوت کرنے کے لئے بڑی سے بڑی حرکت بھی کر گزرتی ہے، ان کے آباء و اجداد نے موسیٰ علیہ السلام سے اس سے بھی زیادہ بڑی بات کا مطالبہ کیا تھا کہ ہمیں اللہ تعالیٰ کھلم کھلا دکھلایا جائے، ان کی اس گستاخی پر آسمان سے بجلی آئی اور ان کو ہلاک کر دیا، پھر توحید اور خدا کے واحد لا شریک کے براہین و بینات کو اچھی طرح سمجھنے بوجھنے کے بعد بھی خالق حقیقی کے بھانے بھڑے کو معبود بنا بیٹھے تھے، لیکن اس سب کچھ کے باوجود ہم نے عفو و درگزر سے کام لیا، ورنہ تو موقع اس کا تھا کہ ان کا قلع قمع کیا جاتا۔ اور اپنے پیغمبر حضرت موسیٰ علیہ السلام کو ہم نے غلبہ عطا کیا۔ ایک موقع ایسا بھی آیا تھا کہ ان لوگوں نے تورات کی شریعت کو ماننے سے منافی انکار کر دیا تھا تو ہم نے پہاڑ، طور اٹھا کر ان پر معلق کر دیا کہ شریعت کو ماننا ہی ہوگا، ورنہ پہاڑ کے ٹکڑے ٹکڑے جا ڈگے۔ ہم نے ان سے یہ بھی کہا کہ سب شہر المکیا کے دروازہ میں داخل ہو تو نہایت عاجزی سے اطاعت خداوندی کے جذبہ سے سرشار سر جھکائے ہوئے داخل ہو، یہ بھی ہم نے ان سے کہہ دیا تھا کہ ہفتہ کے روز چمیلیوں کا شکار نہ کھیلو، یہ ہمارا حکم ہے اس سے روگردانی نہ کرو اور اس طرح ہم نے ان سے مضبوط عہد لے لیا تھا، لیکن ہوائیوں کے انھوں نے ایک ایک کر کے احکام کی خلاف ورزی کی، اور ہمارے عہد کو توڑ ڈالا تو ہم نے دنیا میں بھی ان کو ذلیل کر دیا، اور آخرت میں بھی ان کو بدترین سزا بھگتنی ہوگی۔

فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ وَكَفَرِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ وَقَتْلِهِمْ  
 اَنْ كُوجُو سِزَامِل سوان کی عہد شکنی پر اور منکر ہونے پر اللہ کی آیتوں سے اور خون کرنے پر  
 اَلَا نُبَيِّعُكُمْ بَغِيْرَ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوْبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ  
 پیغمبروں کا ناحق اور اس کہنے پر کہ ہمارے دل پر غلاف ہے سو یہ نہیں بلکہ اللہ نے  
 عَلَيْهِمْ اَيْكْفَرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْنَ اِلَّا قَلِيْلًا ۝ وَيَكْفُرُوْنَ  
 ہر گز وہ ان کے دل پر کفر کے سبب سوا بیان نہیں لائے مگر کم، اور ان کے کفر پر  
 وَقَوْلِهِمْ عَلٰی مَرْيَمَ هَمَّانَا عَظِيْمًا ۝ وَقَوْلِهِمْ اِنَّا  
 اور مریم پر بڑا طوفان باندھنے پر اور ان کے اس کہنے پر  
 قَتَلْنَا الْمَسِيْحَ عِيسٰى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُوْلَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوْهُ  
 کہ ہم نے قتل کیا مسیح عیسیٰ مریم کے بیٹے کو جو رسول اللہ کا اور انھوں نے اس کو مارا

وَمَا صَلَّبُوْهُ وَلٰكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ ۚ وَاِنَّ الَّذِيْنَ اٰخْتَلَفُوْا  
 اور نہ سولی پر چڑھا یا دیگن وہی صورت بن گئی ان کے آگے اور جو لوگ اس میں مختلف بائیں کرتے  
 فِيْهِ لَفِيْ شَكٍّ مِّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ اِلَّا اِتِّبَاعَ الظُّنِّ  
 ہیں تو وہ لوگ اس جگہ شبہ میں پڑے ہوئے ہیں کچھ نہیں ان کو اس کی خبر صرف اٹکل پہل ہے ہیں  
 وَمَا قَتَلُوْهُ يَقِيْنًا ۝۱۵۹ بَلْ رَفَعَهُ اللّٰهُ اِلَيْهِ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيْزًا  
 اور اس کو قتل نہیں کیا یقیناً ۱۵۹ بلکہ اس کو اٹھالیا اللہ نے اپنی طرف اور اللہ ہے زبردست  
 حَكِيْمًا ۝۱۶۰ وَاِنَّ مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ اِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ  
 حکمت والا اور جتنے لہرتے ہیں اہل کتاب کے سو عیسیٰ پر یقین لادیں گے اس کی  
 مَوْتِهِ ۚ وَكَوْنِ الْقِيٰمَةِ يَكُوْنُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ۝۱۶۱  
 موت پہلے اور قیامت کے دن ہوگا ان پر گواہ۔

ربط آیات | ماقبل کی آیات میں بھی یہودی شراوتوں کا ذکر تھا، اور ان شراوتوں کی وجہ سے  
 ان پر لعن، طعن اور سزا کا بیان ہوا تھا، ان آیات میں بھی یہود کے بعض جرائم کی تفصیل  
 مذکور ہے، اس کے ضمن میں حضرت عیسیٰ کے متعلق ان کے باطل خیال کی تردید کی گئی ہے،  
 اور یہ واضح کر دیا گیا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے ان کے ظلم و ستم سے  
 بچا کر زندہ آسمان پر اٹھالیا ہے، یہ لوگ جو دعویٰ کرتے ہیں کہ ہم نے عیسیٰ علیہ السلام کو قتل  
 کر دیا ہے اور ان کو سولی دی ہے، یہ سراسر جھوٹا دعویٰ ہے، جس شخص کو انھوں نے قتل کیا  
 تھا وہ عیسیٰ علیہ السلام نہیں تھے، بلکہ ان کے ہم شکل ایک دوسرا شخص تھا، جس کو قتل کر کے  
 یہ لوگ یوں سمجھنے لگے کہ ہم نے عیسیٰ (علیہ السلام) کو قتل کر دیا۔

### خلاصہ تفسیر

سو ہم نے دان کی حرکتوں کی وجہ سے سزائے لعنت و غضب و ذلت و مسخ وغیرہ  
 میں سبستلا کیا (یعنی) ان کی عہد شکنی کی وجہ سے اور ان کے کفر و انکار کی وجہ سے احکام آیت  
 کے ساتھ اور ان کے قتل کرنے کی وجہ سے انبیاء (علیہم السلام) کو (جو ان کے نزدیک بھی)  
 ناحق (تھا) اور ان کے اس مقولہ کی وجہ سے کہ ہمارے قلوب راہیے (محفوظ ہیں) کہ ان میں  
 مخالفت مذہب یعنی اسلام کا اثر نہیں ہوتا تو مذہب پر ہم خوب پختہ ہیں، حق تعالیٰ اس پر